

## PRATIQUE

Les ateliers se déroulent dans l'atelier typographique des éditions isabelle sauvage, à Coat Malguen, niché dans une vieille maison de granit parmi les chênes, les hortensias et les fougères.

- Les ateliers sont accessibles à tous, débutants ou confirmés
- Possibilité de prise en charge au titre de la formation continue (certification Qualiopi)
- Règlement en chèques vacances accepté
- Inscription définitive à réception des arrhes (200 € pour août, 250 € pour septembre). En cas d'annulation moins de 6 semaines avant le début du stage, les arrhes seront conservées
- Papiers, matériel plastique, typo et gravure sont fournis

## RENSEIGNEMENTS, INSCRIPTIONS

association Poésie et pas de côté

*éditions isabelle sauvage*

Coat Malguen

29410 Plounéour-Ménez

tél. : 02 98 78 09 61

editions.isabelle.sauvage@orange.fr

<https://editionsisabellesauvage.fr>



L'association RESAM est une association loi 1901 agréée d'éducation populaire  
MJC - 7 place du Dossen - 29600 Morlaix  
tél. : 02.98.88.00.19  
e.mail : [formation@resam.net](mailto:formation@resam.net)  
Site Internet : [www.resam.net](http://www.resam.net)  
Siret : 52833335400017  
Non soumis au Régime de la TVA  
N° de déclaration d'activité en tant que prestataire de formation : 53 29 08897 29

éditions • isabelle • sauvage



## ATELIER DE TYPOGRAPHIE

**• DU 22 AU 26 AVRIL 2024**

**• DU 15 AU 19 JUILLET 2024**

animé par **Isabelle Sauvage** et **Sarah Clément**, 6 personnes maximum

*5 jours, demi-pension (midi) comprise : 500 €*

*L'hébergement et les repas du soir sont à la charge du stagiaire, sauf le dernier soir où l'on fait ensemble le tour des réalisations et où l'on clôt la semaine autour d'un bon repas*

Faire connaissance avec les techniques de la typographie en réalisant un petit « livre d'artiste », de la composition lettre à lettre, ligne à ligne, à l'impression du texte sur presse typographique, avec ou sans images (monotypes ou tout geste plastique), dans la mesure des contraintes des techniques et du temps imparti (textes impérativement courts, tirage à six exemplaires dont un qui restera à l'atelier).

Nous proposons deux saisons, qui laissent, outre le choix de l'emploi du temps, celui d'un aperçu de la douceur du temps breton, au printemps ou en plein été... animé par **Isabelle Sauvage** et **Sarah Clément**, 6 personnes maximum



## ATELIER D'ÉCRITURE, TYPOGRAPHIE ET GESTE PLASTIQUE « LES MAINS DU LIVRE »

• DU 7 AU 14 SEPTEMBRE 2024

animé par **Frédérique de Carvalho** (ass. Terres d'encre), **Isabelle Sauvage**  
et **Sarah Clément**, 10 personnes maximum

stage + hébergement 7 nuits (du samedi 7 septembre 17h au samedi  
14 septembre 11h) au gîte de l'École à Saint-Cadou, pension complète  
(repas bio et végétariens) : 750 €

Au grand dehors : landes forêts chaos de roches pluie vent lumières brumes lac tour-  
bières ajoncs bruyères imaginaire rebonds ricoches mémoire comme oubli — pli.  
Dans le grand dehors, le carnet. L'écriture-souche du texte à venir.

Dedans à la table : reprise et déprise du carnet. Entendre l'image voir le son que ça fait.  
Sentir ce qui s'écrit. La langue fait lampe. Connaître et reconnaître ce qui advient.  
Avec la contrainte — donc le levier — du format du livre à venir.

Au grand dedans la main typographe : le texte se compose lettre à lettre plomb à  
plomb. On écrit à l'envers la presse met à l'endroit. On dépose ligne à ligne une parole  
descellée du passage. On côtoie le temps où la parole est d'or. On mesure le poids.

Au grand dedans un livre d'artiste et prétention aucune. On grave — lino bois  
plexiglas —, presse à épreuves et presse taille douce. On accompagne le texte,  
on dialogue. On cherche le geste le trait la forme qui. On peut tout aussi bien la  
peinture le dessin ou ce qui d'autre vient dans la main.

On chemine. Vers.

Un objet. Quelques pages qui tiennent.

On a tout fait de marcher d'écrire de réécrire de graver d'imprimer de plier.

Et cette joie de faire / poesis /

Et repartir avec ses 5 exemplaires (2 exemplaires, en sus, restent dans les mains des  
éditions isabelle sauvage et de terres d'encre).

*Les nuits se passent au gîte de l'École à Saint-Cadou (chambres de 2 à 4 personnes), les  
ateliers se déroulent dans le paysage et dans l'atelier typo. Les allers-retours matin et soir  
se font en covoiturage (20 km). Les repas sont bio, végétariens et assurés par Soazig (une  
experte !) avec des produits locaux, tout est prêt le midi dans la grande cuisine jouxtant  
l'atelier, le soir on « cuisine » ensemble au gîte ce que Soazig a déjà préparé, la vaisselle  
est partageable... Cette aventure de création se déroule, comme on aime le dire et le vivre :  
dans le bonheur de faire, encore, toujours.*